

Übersetzung**Generalstaatsanwaltschaft  
der Russischen Föderation****Militärhauptstaatsanwaltschaft***18. Januar 2001**Nr. 7u-25031-52*

103160 Moskau, K-160, Cholsunow per. 14

**Rehabilitierungsbescheinigung**

Herr/Frau	<i>Son (Sohn), Gans (Hans) Otto Friedrich Wilgelm (Wilhelm)</i>
Geburtsjahr und -ort:	<i>1928, Demmin (Pommern)</i>
Staatsangehörigkeit:	<i>deutsch</i>
Volkszugehörigkeit:	<i>deutsch</i>
vor Inhaftierung wohnhaft:	<i>Berlin</i>
letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/beschäftigt als:	<i>Angestellter bei der Hauptverwaltung der Eisenbahndirektion der DDR</i>
wann inhaftiert:	<i>am 4. September 1952</i>
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	<i>am 31. Oktober 1952 durch das Militärtribunal des Truppenteils 48240</i>
der Verurteilung zugrundeliegende Paragraphen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	<i>Gem. Art. 58-6 Teil 1 StGB der RSFSR zur Höchststrafe - Tod durch Erschießen. Er wurde am 26. Dezember 1952 begnadigt und die Höchststrafe wurde in 20 Jahre Freiheitsentzug im Arbeits- und Besserungslager umgewandelt.</i>
Datum der Haftentlassung:	<i>Er wurde am 15. Oktober 1955 an die DDR-Behörden übergeben.</i>

Gemäß dem Artikel 3 Punkt "a" des Gesetzes der Russischen Föderation „Über die Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen“ vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau *Gans (Hans) Otto Friedrich Wilgelm (Wilhelm) Son (Sohn)* rehabilitiert.

**Anmerkung:** Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung Rehabilitierung  
der Militärhauptstaatsanwaltschaft: [Siegel, Unterschrift] *A.W. Tschitschuga*

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ  
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

СПРАВКА  
(о реабилитации)

«2 января 2001 г.

№ 7у-25031-52

103160, Москва, К-160, Хользунов пер., д.14

Гражданин (ка) Зон Ханс-Отто-Фридрих-Вильгельм  
Год и место рождения 1928, г.Деммин (Померания)  
Гражданин (ка) какого государства Германии  
Национальность немец Место жительства до ареста  
г.Берлин

Место работы и должность (род занятий) до ареста Служащий  
Главного управления железнодорожной дирекции ГДР

Дата ареста 4 сентября 1952 г.

Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а)  
31 октября 1952 г. военным судом - войсковая часть 48240

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и  
дополнительная) ст.58-6, ч.1 УК РСФСР к высшей мере наказания -  
расстрелу, с конфискацией изъятых при аресте ценностей. 26 декаб-  
ря 1952 г. был помилован и высшая мера наказания заменена 20-ю го-  
дами ИТЛ.

Дата освобождения 15 октября 1955 г. передан властям ГДР

На основании ст. 3, п. "а" Закона РФ «О реабилитации  
жертв политических репрессий» от 18 октября 1991 года  
гражданин(ка) Зон Ханс-Отто-Фридрих-Вильгельм реабилитирован (а).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Решение о реабилитации не может служить основой  
для имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с  
действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник отдела реабилитации  
Главной военной прокуратуры

А.В.Чичуга